

ONE SECOND, ONE CHOICE

UN SEGUNDO, UNA OPCIÓN

Make the split-second choice to be safe. Safe choices are the best defense against injury to self or others. These five scenarios illustrate the vastly different outcomes a safe (or unsafe) choice can make.

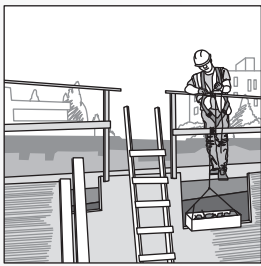
Toma la Opción de fracción-de-segundos para estar seguro. Las opciones seguras son la mejor defensa contra lesiones personales o de otros. Estos cinco escenarios ilustran la marcada diferencia en resultado que una Opción Segura (o Insegura) puede hacer.

**THE RIGHT CHOICE IS THE SAFE CHOICE,
OR YOU PLACE YOURSELF AND OTHERS AT RISK**
LA OPCION CORRECTA, ES LA OPCION SEGURA, SI NO,
TE EXPONES A TI MISMO Y A OTROS, A UN RIESGO

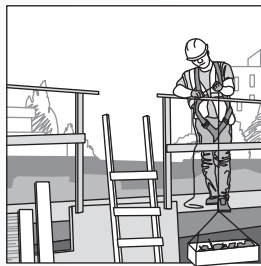
...THERE ARE NO DO-OVERS.

...NO HAY VUELTA ATRAS.

FALLS



OSCAR HAS COMPLETED HIS WORK FOR THE DAY.
OSCAR HA CONCLUIDO SU JORNADA DE TRABAJO.



WHEN OSCAR IS DONE, HE LOWERS HIS TOOLS DOWN FIRST.
CUANDO OSCAR HA TERMINADO, BAJA SU HERRAMIENTA PRIMERO.



THEN HE IS FREE TO DESCEND SAFELY WITH BOTH HANDS ON THE LADDER.
DE ESTA MANERA TIENE LIBERTAD DE DESCENDER UTILIZANDO AMBAS MANOS EN LA ESCALERA.



WHEN OSCAR IS DONE, HE CARRIES HIS TOOLS DOWN THE LADDER.
CUANDO OSCAR HA TERMINADO, DESCENDE LA ESCALERA CARGANDO SU HERRAMIENTA.



OSCAR LOSES HIS GRIP AND FALLS.
OSCAR PIERDE SU ESTABILIDAD DE SUJECION Y LE PROVOCA UNA CAIDA.

ELECTROCUTION



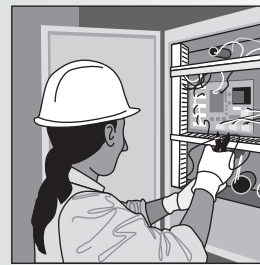
SAMANTHA IS WORKING ON AN ELECTRICAL PANEL.
SAMANTHA ESTA TRABAJANDO EN UN PANEL ELECTRICO.



BEFORE SHE BEGINS WORK, SHE TESTS THE WIRES AND FINDS ONE OF THEM IS HOT!
ANTES DE EMPEZAR SU TRABAJO, ELLA PRUEBA EL ALAMBRAO Y ENCUENTRA QUE UNO TIENE CORRIENTE!



SAM TELLS HER SUPERVISOR ABOUT THE LIVE WIRE SO THE PROBLEM CAN BE CORRECTED.
SAM INFORMA A SU SUPERVISOR SOBRE EL ALAMBRE CON CORRIENTE PARA QUE EL PROBLEMA SEA CORREGIDO.

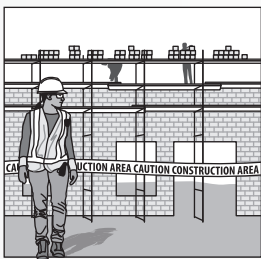


SAM BEGINS WORK WITHOUT TESTING FOR LIVE WIRES.
SAM INICIA SU TRABAJO SIN HACER PRUEBAS DE ALAMBRAO.



SAM IS SHOCKED AND RECEIVES A BURN ON HER HAND.
SAM RECIBE UNA DESCARGA ELECTRICA Y UNA QUEMADURA EN LA MANO.

STRUCK BY OBJECT



EVELYN NEEDS TO ACCESS A CONSTRUCTION ZONE AND NOTICES WORK OVERHEAD.
EVELYN NECESITA ACCESO A UNA ZONA DE CONSTRUCCION Y ADVIERTE QUE HAY TRABAJOS EN ELEVACION.



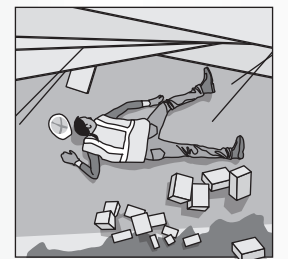
BEFORE SHE ENTERS, EVELYN DOUBLE CHECKS THE CONTROLLED ACCESS ZONE PLAN.
ANTES DE ENTRAR, EVELYN REvisa DOS VECES EL PLAN DE ZONA DE ACCESO CONTROLADO.



SHE NOTIFIES HER SUPERVISOR SO THEY CAN RE-SEQUENCE HER WORK.
ELLA NOTIFICA A SU SUPERVISOR PARA QUE PUEDAN HACER UNA RE-SECUENCIA DE SU TRABAJO



EVELYN ENTERS A CAZ BECAUSE SHE NEEDS TO COMPLETE HER TASK QUICKLY.
EVELYN ENTRA A UNA ZONA DE ACCESO CONTROLADO PARA COMPLETAR SUS TAREAS RAPIDO.

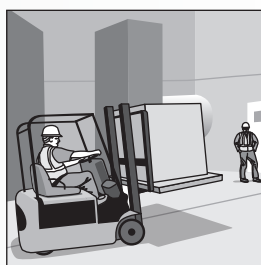


SHE IS HIT BY THE BRICKLAYERS DISCARDS. NO ONE WAS SUPPOSED TO BE BELOW.
ELLA ES GOLPEADA POR LADRILLOS QUE SE LE HAN CAIDO A LOS ALBAÑILES. SE SUPONE QUE NADIE DEBERIA ESTAR DEBAJO.

CAUGHT-IN/BETWEEN



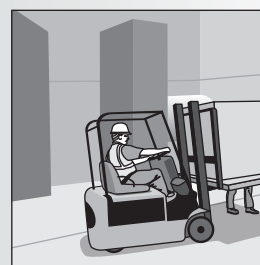
JOHN IS DRIVING A FORKLIFT AND HAS A SPOTTER, JIM, ASSISTING HIM.
JOHN ESTA OPERANDO UN MONTACARGAS, CON JIM COMO SEÑALADOR, PARA ASISTIRLE.



AS JOHN MOVES THE FORKLIFT, HE NOTICES JIM IS OUT OF SIGHT.
CUANDO JOHN MUEVE SU MONTACARGAS, ADVIERTE QUE JIM ESTA FUERA DE SU CAMPO VISUAL.



JOHN STOPS TO TALK WITH JIM TO KEEP HIM IN HIS LINE OF SIGHT.
JOHN SE DETIENE PARA HABLAR CON JIM PARA MANTENERLO DENTRO DE SU CAMPO VISUAL.



JOHN MOVES THE FORKLIFT AND DOESN'T NOTICE JIM IS OUT OF SIGHT.
JOHN MUEVE SU MONTACARGAS Y NO ADVIERTE QUE JIM ESTA FUERA DE SU CAMPO VISUAL.

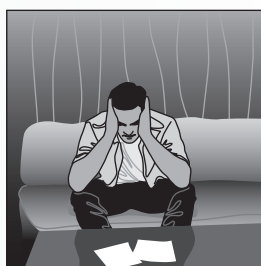


JOHN KEEPS GOING AND HITS JIM!
JOHN CONTINUA AVANZANDO Y GOLPEA A JIM!

MENTAL WELLNESS



PAUL AND HIS WIFE GET IN ARGUMENT OVER DINNER.
PAUL Y SU ESPOSA COMIENZAN A DISCUTIR DURANTE LA CENA.



PAUL IS VERY UPSET AND STAYS UP LATE LOSING SLEEP.
PAUL ESTA SUMAMENTE MOLESTO Y SE QUEDA DESPIERTO HASTA TARDE, PERDIENDO HORAS DE SUEÑO.



THE NEXT DAY PAUL TELLS HIS SUPERVISOR HE CANNOT WORK BECAUSE HE IS TIRED AND STILL UPSET.
AL DIA SIGUIENTE, PAUL LE INFORMA A SU SUPERVISOR QUE NO ESTA EN CONDICIONES DE TRABAJAR, PORQUE ESTA CANSADO Y CONTINUA MOLESTO.



THE NEXT DAY PAUL GOES TO WORK EVEN THOUGH HE IS TIRED AND UPSET.
AL DIA SIGUIENTE, PAUL SE PRESENTA A TRABAJAR, A PESAR DE ESTAR CANSADO Y MOLESTO.



PAUL GETS INJURED BECAUSE HE IS OVERLY TIRED AND DISTRACTED.
PAUL SE LESIONA, PORQUE ESTA SUMAMENTE CANSADO Y DISTRAIDO.